

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每盒六毫五 兩盒一元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街

所務事

(地址) 喜市定夾福街(即舊書樓對面)
第四層四〇二
至四〇四號
(代理) 何盈基
交各民刑
涉種文訴
事文訴
宜件訟
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚百病限日痊愈

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒貳圓五
此藥膏乃由羅洋山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚病癢毒瘡癰癤及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒癩瘡
一概皮膚癢癢等症擦此藥膏立即止癢並無痛苦將此藥膏每日擦
三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把
握如無實驗敢請大言
諸君注意如有皮膚患者擦此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲哥華旅館四號房
代理處 金利源 國信公司 滙生源五大商店
廣萬生 元發華棧
通訊處 LEE EOOK, P.O. Box 65
Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥擦處十分應驗所
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有粒毒瘡再請先生付來皮膚膏三盒每盒貳圓五銀七元半勞先生
付來應用由 C.O.D. 便妥此請
民國三十三年 十月廿六日 从雷標市埠 弟馬文付

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚濕癢癢癢有數年之久如行蟻咬無法制止弟見大漢公
報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續擦
之果然藥到病除弟深感先生之德德愧無以報謹登數言俾同病者知所問
津焉
旅雲埠台山海湖李長棣恭頌

恭頌李福先生之良藥

啟者弟日前雙手患皮膚濕癢癢癢之症干枯厚厚起白皮如蛇鱗脫去壹
層再復發紅腫痛癢癢癢延請中西醫治用盡中西各
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病膏弟往
李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏擦後登時止癢立見奇功再購
壹盒擦不數日將手之痛苦癢癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟
之雙手比較以前更加異常軟滑滑滑經試用過此種皮膚良藥方知事實的確
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌



為吸煙而欲達到較實心計。
請試用惡煙絲以自捲煙仔。
因用特種優良成熟煙草混
合而製者。易於捲。樂於吸

榮榮公司啟事
本店製臘味及常有新
鮮肉品發售。久已膾炙
人口。現因原舖狹窄。
特遷往喜市定街四百
五十八號擴充營業。男
女僑胞。尚希源源賜顧
為荷。
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

倭軍死傷逾二百萬
重慶通訊 據華方昨估計 力言計
至六月廿一日為止之過去八年間
日本作戰部隊死傷共達二百一十四
萬四千之眾 其中六十萬為後方之
防區 供給及運輸部隊 至在同一
期間華方之死傷 則為二百八十萬
零二千二百二十人云
昨接東京電 據官方統計 自開戰
以至六月底止 共毀日本飛機一萬
三千三百三十架
西南太平洋美軍 自去年十二月
迄今 共斃傷軍三萬四千八百三十
七人
又據海軍傳聞圖宣佈 美軍在太平
洋共佔日本島上大根據地五十處
倭空軍現已集中防守中非日三地防
線云
美第八航空隊 創一最高紀錄 計
炸毀地上德機一百四十三架 擊落
廿八架 自己損失戰鬥機八架云

雲埠天生堂謹啟
強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

四邑僑眷家信
四邑通訊 江門僑務局趙緯庭 於
五月間發表通告 謂可代四邑內地
僑眷轉寄不通郵之國外地區的家信
此項轉寄之信件 統由重慶僑務
委員會主持辦理 僑務委員會辦理
轉寄僑眷家信簡章如下 一 本會為
便利國內僑眷與海外僑胞互通消息
起見 特訂定僑眷辦理轉寄家信簡
章 二 轉寄僑眷家信範圍 限於海
外不能直接通訊之地區 三 寄信人
及收信人姓名及詳細地址應書
並加註英文 以免地址不明致延
誤 四 寄信人姓名 規定限用英
文 如不諳英文 可用中文 本會
代為譯發 五 寄信人姓名 不得超過
二十五字 六 寄信人姓名 絕對
以私人及家庭消息為限 七 本會收
到之家信 每兩週彙發一次 必要
時得變通辦理 八 本會辦理轉寄此
項家信 以服務為目的 一切費用
由本會負擔 九 此項家信可直寄
重慶山洞僑務委員會 十 本簡章由
本會公佈施行
八年來

藥(蝦)大根丸
發育不全根短小每晚一服連服廿日即見根長大夜發
育食丸一料俾大驚六寸不等幼如神若戰戰兢兢早
半點吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如
蒙光顧請早購備貨在無幾絕市近郊
(扶鎗久戰丸) 每顆壹元 一打十元
臨陣退縮君無防一彈彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮戰
越勇越強此丸九烈每服必應如不効原銀奉還
(長期抗戰丸) 每顆壹元 寄費五仙
外掛鎗管 延長抗戰 彈無虛發 鎗鎗連連
(燃花戀情素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
用素一類 置于一口 兩性親近 情如膠漆 永不
君 用法有單說明
(佳偶香素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成 香素餅之 夫婦不和 香素餅之
情場失意 香素餅之 三角戀愛 香素餅之
(實驗消痔丸) 每盒壹圓 每打拾圓
主 肛門癢癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂下
治 紅白痢症一服見功如不效原銀奉還
(頑癬掃光水) 每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬 頸項牛皮頑癬 四肢對門濕癬
週身松皮癬癬 陰處癢癢癢癢 此水清白 不污衣
不爛肉 止癢殺菌 當堂見功 如不獲效 原銀奉還
(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一類 尋常通尿 搜毒菌質 盡從小便驅出 輕
症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清涼無濁無腥全憑
小便 無碍工作 保無絕嗣 如不効驗 原銀奉還
◎代理敬文氏丸散
加料十元 單料三元 雙料五元 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
雲埠天生堂謹啟

館旅洲亞
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
雲高華
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑
胞賜顧往來咸稱利便房舍寬敞牀褥雅
潔汽爐溫暖冷水暖水溫湯浴室近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎 電話 PA. 6962
門牌片街東壹號馬金榮號樓下
司理馬本步敬啟

鄭騰總經理
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈管發行
在本埠市政廳電學工程都註冊批准
接裝電火修理各種電機運工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B. C.

館旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞惠顧
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修誠全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
不虛保一副
能偽護一眼
觀眼一生
看目鏡

黃一平
科全外內幼老婦男
外感傷寒 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽虛損 久年頑癬
久年夜尿 皮膚各病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥品目錄 函索即寄
醫務所設在亞細亞街四三三號半(即
蓮花旅館樓下)電話三三三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
433 Abbott St. Vancouver, B.C.

海記
HARRY'S
NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915
畫文化者洗自中大代理
報房裝名與由美華理
煙用香衣世遇旬燕梳
仔具品樓界報刊梳

舖飾裝良鄧
承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請向城隍廟地址通知快捷安
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
本號尚存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多
趁早採辦
◎新電話 Pacific 5845

社旅亞新
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.
本社在華區
房間空氣足
佈置極雅潔
床褥日一換
燒氣與熱水
各界來住宿
久留由便
寫輪船單
請留心光顧
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Pascou's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹圓貳角價銀壹元
風濕藥水 Ireland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及三元五毫
補腎藥水 Ireland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

駐溫哥華全坎洪門籌賑
溫哥華公產籌辦處職員表
處長 陳宜顯 林三合
財政 鄭振秀 蔣安翹 黃增業
監督 薛聖接 謝志如 簡國安
外交 阮宗豪 吳國華 梅學
議長 周玉生 司徒捷子 宋甘泉
宣傳 林洪公 朱今石 陳翼耀
勸捐員 全體洪門昆仲